

# 多種語言版本的發現、 避免和報告詐騙新說明資訊



詐騙者會說您的母語。因此 FTC 現在以多種語言接受詐騙報告。要以中文普通話、他加祿語、越南語、法語、阿拉伯語、韓語、俄語、葡萄牙語、波蘭語及許多其他語種報告詐騙，請致電 FTC，號碼為：(877) 382-4357。按 3 與口譯員交談。要報告身份盜用，請致電 (877) 438-4338 並選擇您的首選語言選項。電話開通時間為東部時間上午 9 點至下午 5 點。

希望能線上舉報？請訪問英文網站 ReportFraud.ftc.gov 或 IdentityTheft.gov — 或訪問網站的西班牙語版本 ReportFraude.ftc.gov 或 Robodel-identidad.gov。將立刻指導您需要進行的後續步驟。

可是，還有更多資訊。現在，您可以在網站 [ftc.gov/languages](https://ftc.gov/languages) 訂購多種語言版本的免費出版物。通過網站，您將學習如何避免詐騙，如果您已向詐騙者付款該怎麼辦，以及如何避免針對您的小型企業的詐騙。甚至專門為最近抵達美國的人們提供了一本反欺詐手冊。

希望得到列印版本的資訊？您可以在網站 [ftc.gov/bulkorder](https://ftc.gov/bulkorder) 訂購多種語言版本的免費出版物。現可訂購簡體中文、韓語和越南語版本的《避免詐騙的方法》以及《詐騙與您的小型企業》。並且，您可以和以前一樣通過 [ftc.gov/order](https://ftc.gov/order) 訂閱西班牙語版本。

無論您是線上獲取 FTC 材料還是印刷版，我們都希望您能與社區的家人和朋友分享。通過分享您對詐騙的瞭解並報告您的經歷，您可以幫助阻止詐騙並保護您的社區。



**FEDERAL TRADE  
COMMISSION**

## 中國人走線拿綠卡越來越難 美國在堵入境“漏洞”



由於越來越多的中國走線客越境進入美國，國會參議員喬尼·恩斯特(Joni Ernst)和眾議員尼爾·鄧恩(Neal Dunn)正在敦促美國國土安全部堵住這個漏洞，即禁止無合規簽證的中國公民進入美國領土。

上述兩位國會議員警告說，這項例外規定可能會被外國間諜利用，滲透到關島的美國軍事設施中。

根據該政策，某些中國公民可以在數周內無需商務或旅遊簽證即可進入距菲律賓約 1,600 英里的美國領土北馬里亞納群島。參議員恩斯特在一份聲明中表示：“他們不惜一切代價滲透並超越美國，我們必須努力堵住間諜活動的漏洞。”

恩斯特是參議院軍事委員會的成員，今天(11月30日，周四)她與鄧恩一起致函國土安全部部長亞歷杭德羅·馬約卡斯(Alejandro Mayorkas)。

美國國土安全部有關免簽證計劃的網站解釋說，2009年，時任國土安全部長珍妮特·納波利塔諾利用“自由裁量權”允許“商務或休閒遊客”的俄羅斯和中國公民無簽證入境。

根據該網站，這項豁免簽證的政策將根

據“具體情況”予以批准，並且只允許在北馬里亞納群島短期居留。

該部門表示，這給該島帶來了“巨大的經濟利益”，該島的人口剛剛超過 55,000 人。

恩斯特和鄧恩在信中聲稱，美國海關和邊境保護局在 2019 年制定了一項具體政策，允許中國公民免簽證訪問馬里亞納群島 14 天。

“北馬里亞納群島是唯一一個中國公民無需簽證即可進入的美國領土。目前的法規允許中國公民免簽證進入該島 14 天，”鄧恩在一份聲明中說。

“執法部門出色地抓獲了那些懷有惡意來到這些島嶼的人。然而，我們必須落實 B-1/B-2 簽證進入美國領土的要求，才能成功遏制敵國的侵略和跨國鎮壓。”

恩斯特和鄧恩最擔心的是，該政策可能會使美國領土島鏈容易遭受有組織犯罪和販毒等無數風險。

恩斯特和鄧恩還指出，此前曾發現中國公民進入北馬里亞納群島首府塞班島，然後乘坐非法運輸工具前往擁有許多敏感軍事地點的關島。

另據紐約郵報報導，美國國會眾議員卡洛斯·希梅內斯(Carlos Gimenez)也在今天(11月30日，周四)寫信給美國海關和邊境保護局，讓該局就“中國公民非法進入美國的趨勢不斷增長”做出答復。

他在給美國海關和邊境保護局的一封信中寫道：“我今天寫信是為了表達我對拜登政府邊境政策的持續關注，這些政策給我的選區和整個社區造成了嚴重破壞。”

他告訴美國海關邊境保護局代理局長特洛伊·米勒(Troy Miller)：“隨着我們的對手

越來越大地尋找獨特的方法來利用我們的弱點，美國邊境巡邏隊必須做好應對這些人非法入境美國的準備。”

紐約郵報援引《邁阿密先驅報》的報導稱，上個月有 19 名中國公民和 3 名厄瓜多爾公民抵達佛羅里達群島，並指出更多 CBP 數據顯示中國公民越境進入美國的人數呈“增長趨勢”。

希梅內斯表示，2023 財年有超過 52,000 名中國公民進入美國，這一數字“遠遠高於 2021 年和 2022 年的數量”。

“他們正在與地理上靠近美國的拉美和加勒比國家建立關係，顯然正試圖為了自身利益滲透我們的開放邊界。”

CBP 數據顯示，2020 年有 18,395 名中國公民在試圖進入美國時被捕，2021 財年有 23,471 中國人被捕，2022 財年有 27,756 中國人被捕。

自拜登總統上任以來，這一數字穩步攀升，令國會議員感到震驚。

“我們不知道有多少恐怖分子或外國間諜利用拜登的開放邊境非法進入美國，”參議員瑪莎·布萊克(Marsha Blackburn)本在今年八月告訴《華盛頓郵報》。

“過去三年來，他們變得更加厚顏無恥，開放邊界導致敵對國家派遣特工很容易就潛入我們的國家。”

這位出生於古巴的共和黨國會議員要求米勒在 12 月 22 日之前做出回應，提供有關中國走線客抵達佛羅里達州的詳細信息，以及這些來自中國的走線客有多少已經在美國申請了庇護。

希梅內斯還要求提供美國海關與邊境保護局提供有關入境佛羅里達州線路的更多信息，他們是否與敵對國的政府或軍方有聯繫，以及他們目前被關押在哪里。：亞特蘭大華人網

拉斯維加斯大都會警局文件顯示，一名曾在拉斯維加斯因賣淫被捕的女子最近交代，她曾趁着一名中國遊客熟睡時從其酒店房間偷走其行李箱，里面裝有價格不菲的物品，這名女子因此面臨新的指控。

根據涉案女子 Arreanna Ubando 的逮捕令，本起犯罪發生在 8 月 7 日上午拉斯維加斯大道以東的威斯汀溫泉酒店。警方被叫到酒店調查一起可能涉及一名客人和兩名婦女的“Trick roll”事件。Trick roll 是一種美國俚語，指妓女涉嫌從顧客那里偷錢。

在中文翻譯的幫助下，一名警察詢問了一名男子，該男子稱，當他上午 11 點左右在酒店房間醒來時，發現自己昂貴的銀色手提箱不見了，里面有信用卡、身份證、Balenciaga 拖鞋、價值 5 萬美元的 Hublot 鑲鑽手錶、衣服和現金。這些物品的估計價值為 64,000 美元。

受害人告訴警方，他是凌晨 5 點左右在凱撒皇宮(Caesars Palace)偶遇這兩名女子的，他隨後邀請她們到他在威斯汀酒店房間喝酒。他給這兩名女子拍了一張照片。文件顯示，第二名女子的身份尚未確定。

警探找到了監控錄像，錄像顯示這兩名女子離開酒店後，提着手提箱沿着弗拉明戈路行走。錄像還顯示她們上了一個出租車。視頻還拍到了 Ubando 在停車場上了一個車位的畫面，經確認，這輛車是屬於她的。

Ubando 目前面臨以下指控：重大盜竊，價值 2.5 萬美元但低於 10 萬美元入室盜竊，初犯妓女從事賣淫或拉客活動 Ubando 已被保釋，她的案件將於 2024 年 1 月 9 日出庭。

**中國遊客在美國嫖娼損失慘重**